

# LA PRENSA

Diario de la Vida Nacional

Director: VICENTE SÁENZ

Gerente: Dr. GREGORIO C. QUEZADA

Suscripción Mensual: Dos colones

Al Pregón: Diez céntimos

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, MARTES 23 DE MARZO DE 1920

NÚM. 153

## Se defiende el Sr. Steinvorth

Señor Director de «La Prensa»

P.

Muy señor mío:  
Me permito referirme al editorial cuya publicación ha comenzado en su diario del 19 del corriente, sobre un reclamo judicial que contra de mi costumbre, y muy a mi pesar, me he visto precisado a establecer en contra del Banco Internacional de Costa Rica, a fin de obligarlo a hacer honor a una obligación comercial suya.

Me satisface en extremo que Ud. bondadosamente haya querido referirse a ese asunto porque, como principal interesado en él, deseo que el público lo conozca, que lo vea en todas sus fases y diga si me asiste o no razón en mi reclamo. Además, esto no sólo a mí me concierne, sino a todo el comercio, a todos quienes tratan con el Banco Internacional de Costa Rica, fiados, como me fié yo en la honorabilidad de esta institución. Acepté el cheque de aquel Banco, porque traía el V.º B.º del Director de la institución, don Juan Bautista Quirós, y eso hacía del cheque una obligación directa del Banco, un conocimiento de depósito pagadero a su fecha. Si don Juan Bautista Quirós obró mal, como Ud. insinúa, al poner ese V.º B.º al Banco corresponde reclamarse y al señor Quirós defenderse, ahora que por la primera vez se pone en tela de juicio la corrección y limpieza de sus actos. Pero a mí nada de eso me concierne. Como todo el mundo sabe, y Ud. no lo ha de ignorar, entre otros negocios tengo el de compra y venta de letras; las letras, pues, son mis mercaderías que vendo a quien me las paga, así como yo mismo tengo que pagarlas cuando deseo adquirirlas. Como banquero no tengo derecho a preguntar a mis clientes nada acerca de sus transacciones particulares, no tengo por qué inquirir el fin a que destinan los giros que yo les vendo y que ellos me pagan.

En el caso concreto, el pago de la letra vendida se me hizo con un cheque aceptado por el Banco Internacional de Costa Rica, para el 30 de Setiembre de 1919. Ese cheque lo recibí como dinero, atendido al buen nombre del dicho banco. Juzgué que bajo la buena fe que debe presidir en los negocios del comercio y que hace de todo negociante un esclavo de sus compromisos, no habría modo alguno de que el banco dejara de pagar aquel cheque. Esto es de tal modo cierto, que yo me pregunto: en qué quedaría mi crédito, qué diría de mí el Banco Internacional de Costa Rica y con él todos los demás bancos establecidos si por cualquier motivo detuviera yo el pago de cualquiera de los cheques que a diario certifico? Además, por qué había yo de rechazar un cheque que traía el V.º B.º del Banco Internacional de Costa Rica? No ve Ud. que eso habría sido un acto de desconfianza ofensivo para aquella institución que en represalia habría comenzado a rechazar mis propios cheques, haciendo así grave daño a mi crédito?

Estos son, señor Director, los antecedentes de la transacción; en cuanto a los puntos de derecho que ella envuelve han sido discutidos suficientemente en el litigio y expuestos con toda claridad en el folleto publicado por mi abogado, el Lic. don Luis Anderson.

La lectura de su editorial hace pensar en que hubiera inmoralidad en dicha operación, y me place sobre manera que le haya hecho, porque ahora queda usted en la obligación, a fuer de periodista honrado, de decir categóricamente en dónde está esa inmoralidad en lo que a mí toca. Con los malos manejos que hubo durante el régimen pasado con los fondos públicos a los que es posible, como Ud. bien lo dice, no se escapara el giro que yo vendí, nada tengo que ver. Mi temperamento personal circunscribe mi esfera de acción a mis negocios y a mi familia; y mi calidad de extranjero me veda toda intervención en los asuntos políticos del país.

Repito que no hice otra cosa que vender un giro a quien me lo compró; pero su editorial se entretiene en hacer cálculos de ganancias fabulosas obtenidas por mí con motivo de la operación. Si hubo o no ganancias, y si éstas fueron fabulosas o no, es cosa sin importancia: lo importante, lo que Ud. tiene que decir, es si esas ganancias fueron en forma alguna ilícitas. Pero aun eso de las ganancias fabulosas es mera fantasía, puesto que yo vendí mi letra al 435 0/10 con dos meses de plazo cuando el cambio oscilaba entre el 425 0/10 y 430 0/10, correspondiendo la diferencia de puntos a los intereses del plazo concedido. Qué hay en eso de extraordinario o de inconveniente?

Por último cabe que le observe que no registro en mis libros una sola operación hecha con la Administración Tinoco; que no tuve por los motivos atrás indicados relación alguna con ella, siendo de advertir que pertenezco a la colonia alemana que fue objeto de persecuciones durante aquel régimen. De suerte que es sobremanera injusto el que a mí reclamo, que repito es sencillamente el de un comerciante que compele al deudor a pagar lo

## Las últimas novedades a través de Europa y América

Servicio Informativo Extraordinario

### Diplomático mexicano en Chile

Santiago de Chile.—Con el nombramiento de Primer Secretario de la Legación de México en Chile ha llegado aquí el Licenciado Carlos Meléndez. En su patria ha ocupado buena posición. Declara que a su paso por los Estados Unidos del Norte se le creyó bolsheviquista y le fueron registrados sus equipajes.

Dice que México sigue su marcha progresiva sin detenerse.

### La juventud de México estará representada en Madrid

México.—Los dignatarios del Congreso de Estudiantes de México, visitaron al Presidente Carranza para solicitar que nombre una Comisión estudiantil mexicana que vaya a Madrid y represente al país en el Congreso Hispanoamericano de Estudiantes que va a celebrarse allá en este año. El General Carranza accedió a la petición. Los jóvenes mexicanos que vayan estudiarán además dos años en las universidades españolas por concesión especial del Gobierno de España para todos los estudiantes de América que vengan como congresistas.

### Linarens Rivas en jira por América

Habana.—Ha estado aquí durante algunas semanas el insigne comediógrafo español Manuel Linarens Rivas. Vino con la gran compañía artística que en el Teatro Lara de Madrid dirige Emilio Turillas. A Linarens Rivas se le ha dispensado franca y cordial acogida en la prensa y en todos los círculos intelectuales de Cuba. De aquí

salió para México. Visitará New York. Regresará después a la Habana.

### En Ginebra habrá una conferencia socialista

Paris.—Casi todos los partidos socialistas del mundo no aceptaron la idea de la Tercera Internacional de Moscú, que pretendía Lenine. En ese concepto, está aprobado el acuerdo del Congreso Socialista de Estrasburgo, señalando la ciudad de Ginebra para celebrar una Conferencia Internacional Socialista.

### Una «estrella» de cine divorciada

Reno, Nevada.—La famosa «estrella» de cine Mary Pickford se ha divorciado de su esposo Owen Moore, según decreto judicial de estas autoridades. Owen Moore la había abandonado.

### Dos nuevos Bancos en Colombia

Bogotá.—Han sido inaugurados definitivamente en esta capital las oficinas del National City Bank of New York. Próto se inaugurarán también las del Banco de Londres. Este último Banco con un capital de dos millones de libras esterlinas.

### La reconstrucción y las subsistencias en Francia

Paris.—El Gobierno ha tomado en cuenta nuevas y oportunas medidas para apresurar la reconstrucción de las regiones francesas destruidas. En efecto, han sido sancionadas leyes de nuevos impuestos y modificaciones a las que existen. Una Comisión Nacional

de Víveres investiga los precios y la producción en todo el país. Esto tiene por objeto reducir el costo general de las subsistencias.

### El Brasil enviará sus naves mercantes por toda la América

Río de Janeiro.—Se puede anunciar ya como un hecho la formal organización en el Brasil de una muy poderosa Compañía de Vapores. El fin de la Empresa es que sus naves mercantes surquen todas las costas de las Américas, destinando otra sección para Asia y Europa. El capital de la Compañía es de consideración.

### Se casó el campeón de boxeo

Paris.—Se ha efectuado con las formalidades del caso el matrimonio de Georges Carpentier, el campeón europeo del boxeo, con mademoiselle Georgette Elsas.

### Nada de recompensas ni de darle bienes al ex-Kaiser

Berlín.—Recientemente la organización socialista berlinesa tuvo un ruido o mitin. Asistieron varios ministros; por unanimidad fué aprobado un acuerdo de protesta contra la proposición última que hace la Dieta prusiana pidiendo se recompense al ex-Kaiser por la pérdida del trono y que se enajenen las propiedades de la corona. Al ex-Kaiser no se le debe recompensa alguna ni debe dársele bienes de ninguna clase. Declararon los socialistas que si los partidos burgueses conspiran en ese sentido, procederán oportunamente.

## ORO, O BASURA

A todo el mundo le consta que en la República de Colombia, el valor de su papel moneda llegó a depreciarse hasta el extremo de tener que pagar doscientos cincuenta pesos papel moneda por cada dólar, de manera que una letra de cuatro dolares, valía mil pesos en billetes depreciados al cambio de 25,000/100, como se llegó a cotizar.

Pues bien; en Costa Rica, al paso que iban los Tinocos y si hubieran logrado sostenerse en el poder, y hubieran seguido lanzando sus emisiones sin límites, de acuerdo con su famoso Congreso y su complaciente directiva después del saqueo del Banco, muy presto habríamos llegado a la par de Colombia y entonces mi finca vendida en sesenta mil colones oro de Costa Rica en mayo de 1914, habría estado muy bien pagada más tarde, según la opinión del señor Adán Acosta y los defensores de sus tesis, con ciento veinte dólares, pudiendo el nuevo «dueño» venderla en seguida en sesenta mil dólares como le cobró a los que fueron a verla atraídos por el anuncio de ella que salió en La Información y que al pie de la letra decía: «Oportunidad—se vende una magnífica finca de doscientas manzanas de café y caña de la mejor calidad, potreros etc. Un beneficio completo; un trapiche que produce \$ 800.00 mensuales de alquiler, con buenas aguas en todo tiempo, buen clima, con fuerza de luz eléctrica propia, accesorios de toda clase, buena casa de habitación, bueyes, carretas, casas de peones etc. y a una hora de la Estación de Ferrocarril. Para más detalles, dirigirse al apartado 1137 en San José».

Esta es la finca que a puerta cerrada le vendí al extranjero que se negó después a pagar su precio estipulado en el contrato que firmó y que puede verse por el que tenga curiosidad de comprender la gran riqueza que contiene, en el folio 535 del tomo 88, asiento 78,747 del partido de hipotecas de Alajuela.

Esa finca vale hoy tres o cuatro veces más del precio que se comprometió a pagar por ella y que después pretendió apropiársela por mucho menos, valiéndose para ello, de las interpretaciones tinocistas que se ha querido dar a las leyes de González Flores por los entonces llamados Tribunales de Justicia, para despojar a un costarricense en beneficio de un extranjero que no quiso cumplir honradamente con su contrato firmado en 1914, antes de la guerra, antes de la administración González Flores y antes de fundar el nuevo Banco Internacional de Costa Rica.

Eso es lo que llamaban «hacer justicia» durante el reinado de los treinta meses de robos y asesinatos, pero ni don Teodosio Castro, ni don Edgar Pontón de Arce, ni el que suscribe, quisimos conformarnos con semejante arbitrariedad, teniendo como teníamos, completa seguridad de que, tarde o temprano, volvería una vez más a brillar en Costa Rica el sol de la verdadera justicia, eclipsado durante la oscura y lóbrega noche de tiranía y despotismo, jamás vistos anteriormente.

G. C. QUEZADA M. D.

## Por Fomento

Se concede licencia al señor Director General de Obras Públicas hasta por un mes.

—Se acepta la renuncia de su puesto de escribiente del Ministerio de Fomento a la señorita Berta Solórzano y se nombra en su lugar a la señorita Leopoldina Solórzano.

**Panaderos: ¡Harina!**  
de la mejor calidad que ha llegado al país, tienen para la venta  
**LA INDIA** Tomás Fernández y Hno.  
Apartado 614 - Teléfono 198  
CONSULTE NUESTROS PRECIOS ANTES DE COMPRAR

### El pago de sueldos a empleados públicos

El Ejecutivo a dictado el siguiente acuerdo:

El Presidente Provisional de la República acuerda:

Que los sueldos de los empleados públicos y los giros por alquileres correspondientes al mes en curso, se paguen en la siguiente forma:

Lunes 29 del corriente, giros no mayores de \$ 50.00  
Martes 30 — — — 100.00  
Miércoles 31 todos los demás.

que debe, se le quiere dar un tinte político, que en manera alguna tiene. Agradeciéndole la publicación de la presente, me es muy grato suscribirme con toda consideración su muy atento y S. S.,

G. STEINVORTH.

San José, marzo 23 de 1920.

## Tienda Romero

González Hermanos  
Ya llegaron los famosos  
Mantillones Alemanes

Todos los clientes de  
"ZAPATERIA DE CARMELO CALVOSA"  
están convencidos  
de la calidad y baratura  
de sus zapatos  
• Avenida Central •  
frente a Morales Bajarano

EDITORIAL

# El asunto Anderson-Steinvorth y un sabio decreto del actual Gobierno

(Continúa.)

Tocó conocer del asunto al Juez Primero Civil de San José don Víctor Vargas Quesada quien, muy cuerda y muy *legalmente* apoyándose en la Moratoria a que ya hicimos alusión, falló en contra del embargo en bienes del Banco Internacional de Costa Rica. El Juez manifestó:

Que para despachar una ejecución no basta la presentación de un título ejecutivo, sino que es legalmente indispensable que la deuda sea exigible (parte final del artículo 454 del Código de Procedimientos Civiles). El cheque ostentado por el acreedor Steinvorth constituye título de indiscutible carácter ejecutivo, de acuerdo con nuestra legislación mercantil pero su exigibilidad está temporalmente aplazada por el Poder Ejecutivo hasta el 28 de setiembre de 1920, conforme lo determina el decreto copiado en el último resultando: el pago demandado, es pues, prematuro, y por lo tanto inexistente.

El Director del Banco Internacional procedió correctamente negándose al pago del cheque en cuestión; el Decreto en que funda su negativa es pertinente y aplicable al caso: la ejecución pedida no procede, ni tampoco el embargo. Por las razones expuestas, no da lugar a la ejecución pedida y es improcedente el embargo que se solicita en bienes del Banco Internacional de Costa Rica.

VÍCTOR VARGAS, QUESADA. LUIS SOLÍS SANTIESTEBAN Psrio.

Pero el defensor don Luis Anderson no quiso conformarse con la actitud del Juez: apeló entonces ante la Sala Primera y editó en folleto su apelación, en la que trata duramente al señor Vargas Quesada por haberse ceñido al Decreto de Moratoria.

A nuestro entender, si el Licenciado Anderson cree que el actual Gobierno dictatorial no tiene derecho para legislar y se arrogó funciones que no le incumben, bien podría lanzar sus saetas contra los miembros del Gabinete que, con excepción de dos, son todos abogados, o contra el señor Presidente que también es abogado: pero no contra un juez cuya única misión consiste en aplicar la ley. Debemos recordar, asimismo, que entre los directores del Banco Internacional—que se han acogido a la Moratoria—no le escasean colegas al defensor de don Guillermo Steinvorth.

En su folleto habla largo y tendido don Luis Anderson de la Constitución, del Senado Francés, de Giorgi y de otras cosas muy interesantes, dignas de mejor causa, porque no vienen a cuento en vista de que la sentencia es muy clara y perfectamente categórica: *merced a una Moratoria no se puede declarar embargo en bienes del Banco Internacional de Costa Rica.*

Lo cual no significa que se desconozca el derecho que abona al señor Steinvorth, ni que se le niegue el pago de su cheque, firmado por el último «Ministro de Hacienda» de los Tinoco: únicamente se le dice que debe esperar.

En nuestra opinión, el señor Steinvorth corrió—según dicen los norteamericanos—un gran «chance» al aceptar como buena la firma del Ministro de un Gobierno que ya en esa época se tambaleaba, a consecuencia de sus grandes crímenes y de sus vergonzosos latrocinios, y el Visto Bueno del «brazo derecho» de los traidores cuya caída se advertía también con toda claridad.

¿Cómo saldrá de su albur el señor Steinvorth?

Que se le pague, si ello es, como lo creemos, desde el punto de vista comercial y legal, justo. El señor Steinvorth hizo un negocio como cualquiera otro; aceptó un cheque certificado; entregó en cambio una letra de \$ 50.000.

¿Pero quién firmó y quién aceptó el cheque de referencia?...

Eso no tiene por qué averiguarlo ni le interesa al acreedor; pero sí le importa, y mucho, al pueblo de Costa Rica que vendrá a la postre, a pagar platos que no ha quebrado.

¿Y por qué el pueblo de Costa Rica?

Porque—fácilmente puede verse—el dinero que recibió Enrique Clare de manos del señor Steinvorth, y que ahora está dilapidando en el extranjero, no lo debía pagar el Banco propiamente sino el Gobierno de Costa Rica (Tinoco), puesto que el cheque llevaba la firma del «Ministro de Hacienda».

Como al Gobierno ya no le quedaba dinero don Juan Bautista Quirós halló muy natural comprometer al Banco de su dirección, en el cual los traidores no tentan fondos, confiado en la emisión de quinientos millones de colones, que una ley «tinoquista» había autorizado.

La responsabilidad es muy clara y creemos que debe sentarse sin temor alguno.

Que pague el causante de tamaño mal; que pague don Juan Bautista Quirós; que paguen sus compañeros, los que en ese fatídico entonces dirigían el Banco Internacional: pero que al pueblo de Costa Rica no se le exija ni un centavo para que el aventurero y pernicioso de Enrique Clare se divierta, como un Nabab, en las anchas avenidas de Nueva York o en los bulevares de París.

## El Ferrocarril al Pacífico

Con motivo de la peste de la influenza que ha reducido el personal de los trenes en un 50 % se verá obligado a correr, del próximo viernes 26 del corriente mes en adelante, los trenes de pasajeros entre San José y Puntarenas día de por medio. Estos trenes saldrán de San José a las 9 a. m. los días Domingo, Martes, Jueves y Sábados y de Puntarenas a las 8 y 15 a. m. los días Domingo, Lunes, Miércoles y Viernes. El Sábado Santo, 3 de abril, correrá el tren que sale a las 8 y 15 a. m. de Puntarenas para San José.—M. 23—4 v.

## Graves irregularidades

Se han registrado graves irregularidades en el funcionamiento del Consejo Superior de salubridad.

Ofrecemos a nuestros lectores amplia información sobre los abusos cometidos, información que daremos en una de nuestras ediciones próximas, y que nos será suministrada por el Señor Gobernador de la Provincia.

## Ruidoso asunto en Casación mañana será la vista

Mañana a la una de la tarde se verificará la vista en Casación, del ruidoso pleito Junoy-Alvarez Melgar.

Por tratarse de un asunto de gran importancia política hay sensación en el público que espera conocer, ante la reñida defensa de ambos contrincantes, cual es el criterio [que inspirará a la Corte de Casación.

## Las campañas de 'La Prensa'

No es sino para que el público vea la labor sana y desinteresada de nuestro diario, que publicamos el recibo que a continuación aparece y por el cual de los «chocolates claros y la cuenta espesa».

En nombre de los favorecidos damos las gracias al generoso desconocido que, como en muchos otros casos, nos favoreció con tan agradable misión.

«San José, 22 de marzo de 1920. Hoy hemos recibido del señor Ipracio Barahona dos colones como socorro que por su medio nos envía otra persona atenta a las indicaciones de «La Prensa» cuya labor agradecemos.

A ruego de Ramón Herrera, Primitivo Sarmiento, María Prado, María Morales v. de Arias.

## De la causa venezolana

Hemos recibido el número 10 del periódico «Patria», órgano de la Unión Patriótica Venezolana; el N° 7 de «Unión Patriótica», órgano de la Asociación del mismo nombre de New York, y un folleto de don Humberto Tejera, editado en Panamá, y titulado «Los Gómez y el Poder Judicial Venezolano».

Agradecemos el envío y prometemos decir algo más sobre estas publicaciones en ediciones próximas.

## Onomástico

Lo es hoy de la señorita María Isabel Heilbron Young, por lo cual la felicitamos cordialmente.

## Estimable enferma

Guarda cama, bastante delicada de salud, la señorita Marta Iglesias Castro. Formulamos nuestros sinceros votos por el pronto y completo restablecimiento de tan estimable enferma.

## El asunto Steinvorth, don Juan Bautista Quirós y «La Prensa»

San José, 23 de Marzo de 1920 Señor don Guillermo Steinvorth Presente.

Señor: nuestro editorial de hoy incluye, en parte, una contestación a la carta que ayer se sirvió usted enviarme y que hoy aparece en todos los diarios de esta capital, sin excluir las columnas de «La Prensa.»

Pero debo aún referirme a dos puntos esenciales de su citada epístola.

1°. Inmoralidad.... ¿La hubo acaso en su operación comercial con don Enrique Clare? No, desde el punto de vista legal; no, como comerciante; no, como banquero.

¿Diré que sí...., porque con la aceptación de un cheque certificado por don Juan Bautista Quirós, facilitó usted a ese aventurero y explotador del periodismo la manera de distraer al país—no al Banco Internacional directamente—\$ 227.500 para único, exclusivo y personal provecho del indecoroso panameño?...

Usted me contestará que no, pues no hizo «otra cosa que vender un giro a quien se lo compró»

Estamos de acuerdo, y así lo expreso en el editorial de hoy: el verdadero responsable, moral y legalmente es otro, y ya la culpabilidad está sentada.

2°. Las ganancias suyas a que «La Prensa» ha hecho mención no son precisamente resultantes de la diferencia de puntos en el cambio entonces, sino posteriormente: usted, como buen banquero, presintió que al caer los traidores—su caída se advertía muy claramente—el cambio empezaría a normalizarse.

Y si no....¿cuánto representan hoy y cuánto hacia la época del vencimiento del cheque, los famosos \$ 50.000?... Muchos miles de colones menos que los que usted pide al Banco que le reconozca, ¿no es cierto?.....

Pero en todo caso, señor Steinvorth, usted obró licitamente como hombre de negocios, como banquero, como comerciante, y así me creo obligado a hacerlo constar.

LA PRENSA ha tratado su asunto legalmente; pero la Moral..... ¿no es acaso más alta que la ley? Por eso tam-

bién lo hemos tratado a base de un alto criterio moral, que nos ha obligado a inculpar al ex-director del Banco Internacional.

¡Caiga sobre él, que haciendo de presidente resguardó la fuga del traidor y sus compinches, todo el peso de la sanción!

Como Director de LA PRENSA, cuya orientación patriótica es bien conocida, he cumplido con mi deber y eso me basta.

Sé, porque así ha ocurrido en otras ocasiones, que estoy expuesto a que venga mañana a reclamarme con violencia y amenazas cualquier familiar o amigo íntimo del señor Quirós.

¿Más no es eso por desgracia lo que en Costa Rica implica el periodismo honrado? Una serie de luchas, de peligros, de amenazas para quien se levanta airado contra desafueros y desmanes cuya publicación perjudique a determinados ídolos.

El de referencia ha sido tildado de «patriota» y «prohombre» porque entregó un mando al cual no tenía derecho alguno.

Todos sus pecados, gravísimos por cierto, se olvidaron como por encanto gracias a su «patriótica» y «desinteresada» actitud.

Ya me parece ver un montón de protestas escritas contra «La Prensa» por su actual proceder; ya comienzo a oír insultos y groserías de cualquier badulaque; ya observo una procesión de ciudadanos que acudirán a «dar un voto de simpatía» a don Juan Bautista Quirós por los «injustos ataques» de que «ha sido víctima».

¡Y como usted habrá tenido ocasión de observar, ni un solo ataque hemos lanzado en contra suya!... argumentos y nada más que argumentos.

¿Pero qué hemos de hacer?...

¡Bienvenidos todos los denuestos que, por haber defendido a este infortunado pueblo de Costa Rica, nos sean erizados!

«La Prensa» ha sabido, una vez más, cumplir con los deberes muy sagrados que el periodismo honrado impone. Su muy atto. y S. S.,

VICENTE SÁENZ

## El Vapor TRIDENT

de la Mala Real Inglesa

Llegará a LIMON en la primera semana de Abril llevando carga sin trasbordo para el HAVRE y LONDRES, y con trasbordo en Londres para otros puertos Europeos.

Seguirá el vapor VOLGA que llegará a Limón en la segunda quincena de Abril llevando carga para los mismos puertos.

Se suplica a los exportadores de Café avisar con la mayor anticipación posible el espacio que deseen reservar para estos vapores.

Para más informes dirigirse a los Agentes:

FELIPE J. ALVARADO & C.ª — LYON HNOS. & C.ª SUCS.

San José, Costa Rica, 20 de Marzo de 1920.—10 v.

## Contra la Influenza

Ya llegó la

## CARBOLINA

## Botica Francesa

Solamente por 15 días

MANTA, MANTA, MANTA, muy gruesa que vale 90 céntimos a 60 céntimos la vara en la Tienda de Alajuelita.

Este precio se ha puesto solamente para ayudar a los pobres, mientras dure la enfermedad de la influenza.

Solamente se venden 20 varas a cada cliente. M. 22-5 v.

Apartado 515 **Tienda** Teléfono 169

## de Jaime Carranza

Gran Surtido de LOZA en Juegos y Piezas Sueltas

Papel Tapiz, Papel Glacier, Pintura de Agua «Alabastine»

Cristalería, Menajes de Cocina

Alfombras y Petates en diferentes estilos y calidades.

Ofrecemos al público las Cartas de Crédito de la conocida casa bancaria neoyorkina Brown Brothers & Co., pagaderas en dólares o libras esterlinas. También vendemos los Ch-ques de Viajeros del American Bankers' Association, «A. B. C.», que todo viajero reconoce como la manera más conveniente y práctica de llevar sus fondos, en vista de la gran facilidad con que se puede negociarlos en cualquier país civilizado.

Reunimos las mejores condiciones para llevar a cabo toda operación bancaria, utilizando los métodos más modernos y ventajosos.

## Banco Mercantil de Costa Rica

### Sterling Tires

#### Llantas para Automóvil, STERLING

Con el objeto de favorecer a nuestros numerosos amigos y reducir en lo más posible nuestra existencia de estas conocidas e inmejorables llantas, hemos resuelto rebajar un diez por ciento del precio a que se venden en los E. E. U. U. ¡¡Aprovechar la Oportunidad!!

J. P. ARANGO & Co., Inc.

APARTADO 916 SAN JOSE TELEFONO 850

M. 11.-1 m. Alt.

### Dr. Constantino Herdocia

MÉDICO CIRUJANO

Especialidad en las enfermedades de los Ojos, Nariz, Oídos y Garganta

Horas de Oficina: De 10 a 12 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Despacho: Contiguo al TEATRO VARIEDADES.

### Tiros calibre 22, largos, cortos, y Balas U

Cartuchos cargados con pólvora blanca para escopeta 16

### Tacos y Fulminantes para los mismos

donde

Bolaños y Ulloa Al Oeste del Hotel Francés

Todos los clientes de "ZAPATERIA DE CARMELO CALVOSA" están convencidos de la calidad y baratura de sus zapatos

Avenida Central Frente a Morales Bejarano




### Mateo Fournier Quirós

DENTISTA

Ha trasladado su oficina contiguo al Hotel Washington, costado sur de la Catedral.

### Una Verdadera Ocasión

Hermosos trajes y abrigos, confeccionados a la ULTIMA MODA generos regios, acaba de recibir en infinidad de estilos, por arreglo especial hecho cuando los precios eran más bajos. Están en exhibición en la Avenida Central, frente a El Hombre Libre.

ROSALIA LARA I.

### Nota de Alajuela

La epidemia reinante se ha presentado en esta ciudad, desde un principio, con caracteres muy benignos.

Pero se prohibieron los conciertos de la banda en el Jardín Central, los espectáculos de cine, y sin embargo los rosarios y las misas siguen como antes.

Preguntamos nosotros: ¿qué será más perjudicial para el desarrollo de la peste: un concierto al aire libre y en un lugar repleto de frondosos árboles, o una misa en un lugar cerrado al cual concurren no sólo gentes de la ciudad, sino también personas de los barrios vecinos que es en donde la influenza está más propagada?

Esta contestación puede darla satisfactoriamente un niño de diez años.

Quisiéramos que la Junta de Sanidad se dirigiera al señor Comandante de Plaza y le rogara que dé orden de que se sigan efectuando las retretas y recreos de costumbre, pues ese sería un magnífico medio de animar el espíritu nervioso de ciertas gentes.

Porque si no se quiere que los alajuelenses sanos vayan a respirar un poco de aire puro al Jardín Central oyendo una buena música, que entonces se mande a cerrar la iglesia, lugar de mayor peligro de contagio, por los cadáveres que de los campos llevan a respirar a ella.

SANSÓN CARRASCO

### Agricultores

APROVECHEN

LA OCASION

Se vende una finca en San Rafael de Puriscal, a 20 minutos del centro; consta de 100 manzanas; 9 de excelente potrero de agengibrillo, 7 de caña de azúcar, 5 de café nuevo, tiene algo de cacao; magníficos terrenos para maíz, arroz y frijoles; hay bastante montaña, un trapiche de 3 mazas para bueyes con un extenso galerón de zinc, buena casa de habitación.

Parte al contado y resto a plazos. Dará amplios informes Francisco Arley en Santiago de Puriscal.—12 al 26.

### Boletín Marítimo

Puntarenas, 23 de marzo.—Hoy a las 8 y 30 a. m. fondeo el vapor americano «Sanchem» de 1862 toneladas, procedente de San Francisco de California, con un día de mar de San Juan del Sur, 70 tripulantes, capitán Thos Blau y consignado a F. J. Alvarado C<sup>o</sup>. Pasajeros: Clarmont, Mary, Alfonso Goycolea, Oswald M. Crimsey, Abraham Weill, Oswald C. Lawder, Bartlett H. Dorr, Astms B. Wing, Angela Mamiere, Ana María Icaza, René van Bennet, Luis R. Castro, Francisca Morales, H. Ricardo Gurdian, Rafael Bakit, José Guevara, Idoforma, Felice P. Montenegro, Amadeo Sigliani, Carlos Sigliani, Rafael Romero, Valeriano Fernández, Jaime Li, Geo A. Eldre, Alfredo Sánchez, Gilke Gum Kock, Alío Juan, Juan Rafael Li Acon. Francisco Salazar Estrada, Manuel Chong, Rafael Toy, Alejandro Rios, León Sánchez, Chur Chin Sike, Francisco y Antonio López, carga 3126 bultos con 211 toneladas. Correspondencia 11 sacos, 5 paquetes. El Capitán de Puerto. R. Urbina G.

### Por la Investigación

Detenidos José González Menz por estar en perjuicio de Alfonso Lara.

—También lo fueron Gerardo Peña Sánchez y Rafael Gutiérrez (a) Renco, por robo en perjuicio de José González Quesada.

—Fue capturado de orden del Alcalde de Abangares, José Hernández Rocha.

—Pasado a la orden del Juez del Crimen, un señor Matis por asunto de un saco de Adolfo Donato.

—A la orden del Agente Principal de Policía Adolfo Acevedo por asunto de otro saco de Salvador Castro. Ya se le ha juzgado tres veces.

“Biblioteca Renovación”

Próximamente reaparecerán estas selecciones literarias

## J. P. ARANGO & Co., Inc.

Apartado 916 : SAN JOSE : Teléfono 850

IMPORTADORES-EXPORTADORES-COMISIONISTAS

OFICINA PRINCIPAL: 25 BROAD STREET, NEW YORK

Harina ESPIGA DE ORO, la mejor que ha llegado al país; CERVEZA INGLESA, Guinness Stout; Bass's Ale-Pilsener; CEMENTO PORTLAND, a precios sin competencia; máquinas de escribir UNDERWOOD.

## Apartado 515 Tienda Teléfono 169 de Jaime Carranza

Gran Surtido de LOZA en Juegos y Pieza Sueltas  
Papel Tapiz. Papel Glacier, Pintura de Agua «Alabastine»  
Cristalería, Menajes de Cocina  
Alfombras y Petates en diferentes estilos y calidades.

## Limón Publishing & Commission C<sup>o</sup>.

VICTOR MANUEL SALAZAR

LIMÓN

APARTADO 522

Agencia General de Publicaciones

LIBROS -:- PERIÓDICOS -:- FOLLETOS -:- ETC.

Ordenes por trabajos de Imprenta, Litografía, Encuadernación, sellos de hule, etc.

COMPRAS, VENTAS Y COBROS

REPRESENTACIONES Y COMISIONES EN GENERAL

D.

## Dr. Rubén Castro Cirujano Dentista

Graduado en la Universidad de Pensylvania y ex-cirujano interno de la clínica de Bridgeport, Conn. U. S. A. Opero sin dolor por medio de la ANESTESIA CONDUCTIVA.

M Oficina: Contiguo al Dr. José María Soto: Teléfono No. 565

## La Granja

Almacén de Abarrotes de E. Saborio & Co.

Se ha trasladado a su nuevo local en la Avenida Fernández Güell (antes Central), 75 varas al oeste del Mercado, y ha recibido un variadísimo surtido de mercaderías que ofrece siempre a los precios más bajos de plaza

NO COMPRE USTED SIN CONSULTAR NUESTROS PRECIOS

## LA LUZ

TIENDA DE NOVEDADES DE TOBIAS A. VARGAS C.

Avisa a su numerosa clientela que trasladará su tienda del mercado al local que ocuparon los señores Ramón Madrigal e Hijos. Habiendo cuadruplicado el surtido, ofrezco al público un 20% más barato que en otras partes. Antes de comprar en otra parte consulte los precios en La Tienda «LA LUZ».

## J. P. ARANGO & Co., Inc.

Apartado 916 : SAN JOSE : Teléfono 850

IMPORTADORES-EXPORTADORES-COMISIONISTAS

OFICINA PRINCIPAL: 25 BROAD STREET, NEW YORK

Automóviles OLDSMOBILE: Automóviles y Camiones FORD: Tractores: FORDSON: Arados OLIVER: Discos, Llantas y Neumáticos STERLING: toda clase de accesorios y repuestos para automóviles: Garage y Taller de Reparaciones.

## La Geisha y La Feria GIRALT Hermanos

Especialidad en el servicio para bailes, bautizos matrimonios

## Bibliografía

«Rosa Mística», por Luis Dobles Segreda.—Este otro libro de Dobles Segreda se nos presenta más ataviado que «Por el Amor de Dios», como convenía a una virgen que se prepara para subir al cielo el día de su gloria. Por que es una santificación de aquella silenciosa Iglesia del Carmen, arrinconada en el ángulo más oscuro de la ciudad de Heredia. ¿Quién que haya vivido en Heredia no ha sentido la melancolía de este sencillo templo en cuyo ambiente perfumado de recuerdos sólo la luz opaca de las cosas se determina en una suave penumbra de misterio?...

Alrededor de él ha tejido el autor su lindo libro de semblanzas, de emociones, de perfiles, en ensueños de místico, con el cariño de una abuela que cuenta historias de otros tiempos, de las épocas del «Fusil de Chispas».

«Tío Chico» «La Cabra», es acaso una de las páginas en donde aparece el narrador admirable de «Por el Amor de Dios...», de aquellas siluetas de viejos, escritas con el alma. Este cuento tiene pasaje verdaderamente enternecedor, en los que se evoca toda la alegría de aquellos viejos de antaño que son figuras representativas de los pueblos.

Pero esta «Chita» si que es una verdadera página escrita con el dolor de quien supo sentir la vida junto a sus arrugas y a su alma ingenua y religiosa. Está admirablemente pintada en sus rezos interminables y en su figura metamente costarricense. Las escenas que alrededor de ella nos relata el autor nos hacen prender una lágrima de melancolía en nuestros ojos. Son, en mi manera de sentir las cosas, las páginas que más me han gustado y acaso sean de las más bellas del libro.

Luego las descripciones de las fiestas del Carmen, tan llenas de color, de animación, de entusiasmo. Y aquellas otras en donde describe el silencio de la iglesia y de sus departamentos, como la Capilla de San Francisco de Asís y del jardinillo en donde sólo una enredadera de pudreoreja cubre las viejas paredes y ventanas del templo, y la descripción de las campanas, abandonadas en la soledad de la torre, en quien la pátina del tiempo ha puesto la trágica pesadumbre de las cosas viejas, que ya nadie sabe querer...

En un lenguaje sencillo, conciso, clásicamente correcto, sin ampulósidades místicas, ni rebuscamientos de terminos cuya única fuerza está en una falsa sentimentalidad, se desenvuelven todas las páginas de este libro sentido y escrito en una ciudad de provincia, a la sombra de una iglesia misteriosa y humilde como moza de aldea.

PAUL D'ARENAL

## Gracias a Dios, ya tenemos agua

Abundante, imponente, con granizada y todo, estuvo el cielo ayer con esta pobre ciudad digna de mejor dirección y más atinada administración, especialmente en los casos de emergencia.

Hacemos moción, ya que empieza la época de goteras en las casas desvencijadas por la incuria de sus dueños, para que se amplíen las facultades del inspector de canoas y aceras, para que revise el interior de ciertos chirivites cuyos habitantes, después de soportar los fríos del verano tienen que soportar ahora las consecuencias del agua que los invadirá no hay duda, por el mal estado de los techos y paredes.

Debemos de confesar que hay mucho altruismo en este San José. Ayer nos informaron que un muy conocido propietario de casas de alquiler subió el precio a sus inquilinos hasta un 20 por ciento para asear y encalar.

¿Qué si hay caridad? Ríanse Uds. de San Vicente de Paúl y de don Bosco!

## Algo de la Ley de Licores

Han sido citados para comparecer ante la autoridad respectiva, varios expendedores de licores, por permitir en el expendio a menores de edad.

Pero esta disposición reza solamente con los patentados? Hacemos esta pregunta porque en las fondas, hosterías y cafetines, en donde se vende licor sin patente, la presencia de menores no intriga a la policía.

Aplaudimos la medida, pero más si se ampliara en el sentido de prohibir la permanencia de menores en los cafetines; algunos de estos establecimientos fomentan con su complacencia la vagancia de muchos muchachos.

## Siguen los chinos favorecidos

Nos informan que en cierta villa del Guanacaste, un chino, por medio del correspondiente *quidam*, será el favorecido con la Agencia de Licores en dicho lugar. Olé calamba, yo suetelo tené contlatol!

## Una limosna, un socorro

Dominga Vindas.—Piezas de Wenceslao Saborio, cerca de la pulpería «El Irazú».

Benjamín Vindas.—Al Sur de la pulpería «El Sueño de Colón», casa de madera, metida.

## Pobres vecinos de Mata Redonda

Nos informan que por aquellos lugares, los encargados de la higiene se han peleado con su oficio. Los encargados de recoger basuras ya no aparecen por ahí y ni los caños han vuelto a besar la escoba. Estos últimos se encuentran mortalmente amenazantes; tal es su suciedad y pestilencia. Ya les llegará Tristán por allí; el caño está muy pegado a la acera, verdad?

## Sociales

—Completamente restablecida se encuentra ya doña Josefina Rojas de Solís.

—Mujer de salud se encuentra don Jaime Rojas y su distinguida señora.

—Sigue aun postrado, pero mejor, don Vicente Lines.

—Don José Sanfeli, el hábil practicante de cirugía en el hospital, sigue en estado grave.

—Doña Ojinda Herrera de Escalante sigue grave. Deseamos su pronta mejoría.

—También se halla grave la señorita Joaquina Mora.

—Consignamos la nueva de encontrarse ya muy repuesta la señorita Filomena Hurtado.

—Doña Blanca v. de Amaya se encuentra enferma y todos sus niños también.

—Se teme un fatal desenlace en cuanto a la salud de la señorita Marta Iglesias Castro. La ciencia y sus acojados deudos hacen todos los esfuerzos posibles por salvar a tan distinguida dama.

—En Escasú se encuentra sumamente grave don Francisco Fernández Delgado.

—Continúa delicado de salud don Roberto Fernández.

—Ya casi restablecido se encuentra don Nicolás Masís.

—Hoy deben llegar a esta capital el valiente reservista italiano, don Marino Protti y su distinguida señora.

## En serio y en broma

### Las medidas del Consejo

Sería bueno que los señores empresarios de teatros se examinaran la conciencia lo más detenidamente posible, con el objeto de buscar entre sus actos cuál de ellos es el que ha despertado las iras del Consejo de Salubridad y de tantos empleados que con ellos se benefician. Porque ¿cómo explicarnos que las medidas sanitarias sean tan severas con los teatros, cuando en lo demás no se cumplen?

Se prohibieron las reuniones de más de diez personas y frecuentemente las vemos en las iglesias, almacenes, talleres etc. etc., y lo que es peor todavía, en los entierros, rodeando el coche fúnebre que, por su contenido, ha de ir dejando una estela de microbios que muy tranquilamente van a desarrollarse en los pulmones de los muchos que aprovechan la oportunidad del paseoreunión, para hablar de negocios, política, amores, modas, críticas al prójimo y otras mil cosas más o menos agradables, además de unos cuantos que casi siempre están en minoría, cuya presencia se debe al cariño por el difunto y a la familia doliente.

Se prohibieron los bailes y los tengemos en matrimonios, hoteles, cantinas, chinchorros y hosterías. La policía los contempla tranquilamente recreándose en lo que está contraviniendo las disposiciones sanitarias. Entonces ¿por qué esa severidad para los teatros? ¿No había en el fondo de ella un poco de orgullo autoritario de los de arriba causado por la falta de política de alguno de ustedes, señores empresarios? Hagan un examen de conciencia y busquen la culpa; talvez un acto de contrición pueda abrir la puerta de los teatros, de la expansión, de la alegría, (preventivo el más poderoso contra todas las enfermedades) y cerrar la de las necesidades y penurias a los que por su profesión, se ganan la vida con la diversión ajena.

FLORIZEL

Imprenta FALCO & BORRASE

## SUERO ANTINEUMOCOCCICO MIXTO

del pedido por el Gobierno a Europa, hay en el DEPOSITO DE OXIGENO Y SUEROS de

## Julio A. Gurdían

200 varas al Sur del Banco de Costa Rica

Esquina opuesta al Teatro Actualidades - Teléfono No. 623

M. 16. 00.

## La Valenciana Gran Baratillo del incendio de Calixto Madrigal

Ofrece al público en general mercaderías a precios más bajos que el Gobierno.

Desde hoy ha rebajado los precios de todos los artículos; mantas, lienzos, zarazas, driles, pantalones, frazadas y todo lo que el público quiera en géneros. Sombreros de Pita.

Acaba de recibir corsés "Royal" legítimos, 501 y 506 a precios muy bajos. —Visite Ud. "La Valenciana".

## LA VIOLETA TIENDA DE NOVEDADES

Ropa Hecha y Calzado para Niños

Hemos recibido casimires finos, desde 45 colones hasta 90 colones a corte. —Zarazas, frazadas, medias desde 40 céntimos hasta 5 colones el par y muchas otras novedades que sólo visitándonos se convencerá.

Fíjese bien: 50 varas al Norte de la Botica Oriental.

ZELEDON Hos.

## Contra la Influenza

Ya llegó la

## CARBOLINA

## Botica Francesa

## Agricultores...

El mes de febrero es el más apropiado para abonar los cafetales con el famoso SALITRE DE CHILE

antes que se acabe la poca existencia pidanlo a las Agentes Exclusivas

## Delcore, Aronne & C

Apartado 697 - Teléfono 72

## Elías Muñoz

RELOJERIA : PLATERIA : Frente al Hotel Europa

## Ofrecemos Magníficas Ampliaciones de Retratos

en cinco clases diferentes: crayón, crayón iluminado, acuarela y pastel, a precios económicos.

Solicite muestras al Apartado N.º 4. ADOLFO SÁENZ G. y C. m. 11 Al.

## Surtido Completo de Abarrotes La Venus y de Materiales para

Aceite de Linaza cocido y crudo - Barniz copal - Ag. Hacemos buenos descuentos en cantidades grandes

TELEFONO 686

ELOY SALAZAR

## AGENCIA DE FUNERALES Y CIRCULACIONES

Antes de contratar un servicio de Funeraria, pida mes a la Agencia MORA PAVEDA, quien le garantice al cliente un 25 0/0 sobre cualquier precio. Esta Agencia, a de este descuento, ofrece los servicios más lujosos y regala la capital.

Llame al Teléfono 1668, a cualquiera hora del día la noche, y será inmediatamente atendido. Todas las de las del caso corren por cuenta de la casa.

## SARDINAS

De Todas Clases Acaban de Recibir

R. Odio & Cía.

## Zapatería La Juventud

100 varas al norte de la Librería Lines

La preferida por sus precios módicos, por la superioridad de sus materiales y por la elegancia de sus estilos modernos.

Nicanor Gámez.

## Por tres colones

enviaré por correo una cajita «COMBINACIÓN IDEAL» conteniendo: jabón trasparente de olor, polvos para la cara, polvos para los dientes, mota, cepillo, peine, espejo, un frasquito de perfume y una postal.

DIRECCIÓN: Señorita Lidilia Céspedes.—apartado 40.—Heredia. M. I. m. d.

## José A. Chaves P.

Agencias

Circulaciones

Para servicios funerales baratos y elegantes dirijase a esta Agencia: Invitaciones Matrimoniales: Esqueles Mortuorias: Suscripciones de Diarios, Revistas Nacionales y Extranjeras: Servicio de Circulaciones y Cobros.

GUADALUPE DE GOICOECHEA

## Sociales y personales

Sigue mejor don Arturo Quirós Carranza, lo que celebramos.  
 —También se nota una pequeña mejoría en el estado de salud de don Leoncio Bonilla de Vars, de lo que nos alegramos mucho.  
 —Don Manuel Soto Lara se encuentra enfermo desde hace varios días. Hacemos votos por su restablecimiento.  
 —Ha regresado del campo la estimable familia de don Ricardo Herrán.  
 —Para el domingo próximo, preparan varios jóvenes y señoritas de esta capital un paseo a Aserri. Que se diviertan mucho les deseamos.  
 —Guarda cama, con la influenza, doña Mercedes Roig v. de López. Esperamos su pronto y completo restablecimiento.  
 —Se encuentra mejor la señorita Carmen Echeverría, lo que celebramos.  
 —Ya repuesto está el capitán don José Antonio Carrera.

—Sigue mejor el doctor don Elias Rojas, de la operación que sufrió en días pasados.  
 —En Guadalupe, se encuentra enferma la señorita Marta Esquivel. Deseamos su pronta mejoría.  
 —Delicadas de salud se encuentran las niñas Luz y Aida Rothe.  
 —Bien de salud don Fernando Johanning.  
 —Ya repuesta se encuentra la señorita Ofelia Carmona Mora.  
 —Enferma se encuentra la señora Sara Villegas y su hermana Tita.  
 —En Tibás, bastante delicado, se halla don Ricardo Rojas.  
 —La señorita Carlota Benavides sigue mejor.  
 —Sigue mejor la señorita Elisa Bermúdez.  
 —Ha restablecido nuestro particular amigo don José Sotillo P. lo que celebramos.

## Con el Fiscal Municipal

Señorío a estas horas que lleva Ud. algo del sambenito de la salubridad, ¿qué podría decirnos en descargo de las responsabilidades del Municipio?  
 —Con mucho gusto. En cuanto a desinfección, es muy duro confesarlo, pero se explota. Se nos ha pedido por cada jalón de carbolina el escandaloso precio de ₡ 17.00; con tal motivo la pedimos a Panamá de donde muy pronto nos vendrá a razón de \$ 0.80 oro.  
 Respecto del agua hemos discutido y estudiado el asunto y llegamos a la conclusión de que dada la exigua cantidad de agua con que contamos, no podemos disponer de ella en las noches para lavar la ciudad, como Ud. pretende, porque durante la noche se lluevan los tanques que se vacían en el día.  
 —Hastaluego, señor Fiscal. Gracias.

## Boletín Marítimo

Panareñas, 20 de marzo.  
 Hoy a las 3 y 30 a. m. zarpó para Salina Cruz, San Pedro y San Francisco Cal. el vapor «H-A-Joan Ol Arca» de 1394 toneladas, 31 tripulantes, capitán Charles J. Anderson y despachado por Mr. John Saxe. Sin pasajeros. Carga 6885 sacos café con 524 toneladas y 15 bultos bananos secos, con 276 kilos.  
 El Capitán de puerto R. Urbina G.  
 Limón 21 de marzo.  
 Anoche a las 7 p. m. zarpó con destino a Boston el vapor americano «Esparta» de 2108 tons. 52 trips, capitán Oneim. Pasajeros: Henry A. Caley, Geo Brewer, Charles Ports señora y 3 niños. Carga; 36141 racimos de bananos, 111 cajas de naranjas, 1 caja bananos pasados y 318 sacos café. Sin correspondencia. Despachado por la U. F. C.  
 El Cap. de Puerto Juan E. Romagosa S.

máquina para entaponar botellas y 1 lote palos de tinte. Correspondencia 24 sacos. Despachado por la United Fruit Company.  
 A las 2 p. m. ancló procedente de Bluefields con un día de travesía el cayuco nicaragüense «Colegewidows» de 3 toneladas, 3 tripulantes, capitán Rayasso. Pasajeros: señora Dresser de Casanova, William Dresser y Russell Corley. Sin carga ni correspondencia. Consignado a Harold Smith.  
 Alas 3 p. m. ancló procedente de Bocas del Toro con 10 horas de travesía la lancha panameña «Jirmiehyat» de 10 toneladas, 3 tripulantes, capitán Grenald. Pasajeros: Angelina Jones, Franklin Hart, Antonio Atencio, Rafael Machado y Fernando Figuls, sin carga. Correspondencia 2 sacos. Consignado a R. Smith. El Capitán de puerto.—Juan E. Romagosa.

Limón, 22.—Antier a las 7 p. m. zarpó con destino a Cristóbal, el vapor inglés «Vancouver» de 3850 toneladas, 44 tripulantes, capitán Middleter. Sin pasajeros. Carga 20812 sacos de café, 1020 sacos de azúcar, 420 sacos cacao, 56 cajas naranjas y 100 jabas papas.  
 Correspondencia 6 sacos. Despachado por Felipe J. Alvarado & Co. El capitán de puerto, Juan E. Romagosa S.

## En el Banco de Costa Rica

Son muchos los comerciantes que se quejan del mal servicio que presta el Banco de Costa Rica, respecto a su cargo de las rentas del Estado. Sucede muchas veces que mientras algunas ventanillas están absolutamente desocupadas, se recarga a una de ellas el despacho de venta de tickets de licores; llega algún administrador de Agencia de Licores con cinco o seis mil colones, con la mitad quizá en billetes de 50 o 25 céntimos, y ahí tienen Uds. que ello es suficiente para que infinidad de comerciantes de esta ciudad, y sobre todo de los pueblos, tengan que perder miserablemente su tiempo en espera de que el Cajero se desocupe. Igual cosa pasa con el cobro de Giros de Gobierno: con un depositante que se le ocurra llegar con un inmenso montón de billetes, es suficiente para impacientar al público con demoras insoportables.

El Banco debiera reglamentar esto, ordenando que cuando llega una persona con semejantes montones de billetes, se le atienda en el interior de las oficinas por algún empleado especial a fin de no hacer perder tiempo al público. Si el Banco se sirve no hacer caso a esta gestión, bueno es que a su tiempo tome nota el Gobierno para que los fondos públicos se manejen por otra Institución que sí garantice un pronto despacho.

## El Ministerio de Instrucción Pública llama a los maestros del país

En circular de hoy en La Gaceta el señor García Monge llama por medio de los Inspectores del circuito y los Directores de Segunda Enseñanza, a todos los Profesores y Maestros del país, para que colaboren con las Juntas de Socorros en la salubridad general.

Se refiere muy especialmente el señor Ministro a las instituciones llamadas «Cocina Escolar» y «Abrigo de los Niños» de cada localidad.

Por lo que respecta algunos maestros que en estos momentos se han alejado más bien de sus puestos, aplaudimos la medida, pero en cuanto a otros, no tenemos sino frases de aplauso. Por vocación, por sentimiento peculiar de ellos han respondido al grito del hambre y se han conmovido al estertor de los agonizantes.

Hay quien acaba de llegar de las colonias veraniegas infantiles, según nuestro entender, supone una más dura continuación del curso lectivo, y allí está, dispuesta su abnegación y desinterés en pro de las clases menesterosas.

## Matrimonio

Dentro de poco contraerán matrimonio los jóvenes Manuel Rodríguez y la señorita Lidia Alvarado.  
 Formulamos votos de ventura por la felicidad del nuevo hogar.

**Tiros calibre 22, largos, cortos, y Balas U**  
**Cartuchos cargados con pólvora blanca para escopeta 16**  
**Tacos y Fulminantes para los mismos**  
 donde  
**Bolaños y Ulloa** Al Oeste del Hotel Francés

## Una Verdadera Ocasión

Hermosos trajes y abrigos, confeccionados a la ULTIMA MODA de géneros regios, acaba de recibir en infinidad de estilos, por arreglo especial hecho cuando los precios eran más bajos. Están en exhibición en la Avenida Central, frente a El Hombre Libre.

ROSALIA LARA I.

## Sterling Tires

### Llantas para Automóvil STERLING

Con el objeto de favorecer a nuestros numerosos amigos y reducir en lo más posible nuestra existencia de estas conocidas e inmejorables llantas, hemos resuelto rebajar un diez por ciento del precio a que se venden en los E. E. U. U. ¡Aprovechar la Oportunidad!!

J. P. ARANG & Co., Inc.

APARTADO 916 SAN JOSE TELEFONO 850

M. 11-1 m. Alt.

## Dr. Constantino Herdocia

MÉDICO CIRUJANO

Especialidad en las enfermedades de los Ojos, Nariz, Oídos y Garganta  
 Horas de Oficina: De 10 a 12 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Despacho: Contiguo al TEATRO VARIEDADES.

## SARDINAS

De Todas Clases Acaban de Recibir  
**R. Odio & Cía.**

**EMPLEADAS**

DE 15 A 20 AÑOS DE EDAD NECESITA

**LA UNION INDUSTRIAL**

**EMPLEADAS**

FRENTE AL LADO NORTE DEL MERCADO

En corto tiempo pueden ganar un buen sueldo

## Mateo Fournier Quirós

DENTISTA

Ha trasladado su oficina contiguo al Hotel Washington, costado sur de la Catedral.

## Dr. Rubén Castro Cirujano Dentista

Graduado en la Universidad de Pensylvania y ex-cirujano interno de la clínica de Bridgeport, Conn. U. S. A. Opero sin dolor por medio de la ANESTESIA CONDUCTIVA.

M Oficina: Contiguo al Dr. José María Soto; Teléfono No. 563

## Gaiarsina

En ampollas, hay en el DEPOSITO DE OXIGENO Y SUEROS de

## Julio A. Gurdian

200 varas al Sur del Banco de Costa Rica; esquina opuesta al Teatro Actualidades.—Teléfono 623.

M. 16-10 v.

## Agricultores...

El mes de febrero es el más apropiado para abonar los cafetales con el famoso **SALITRE DE CHILE** antes que se acabe la poca existencia pidanlo a las Agentes Exclusivos

## Delcore, Aronne & Co.

Apartado 697 - Teléfono 72

## LA VIOLETA TIENDA DE NOVEDADES Ropa Hecha y Calzado para Niños

Hemos recibido casimires finos, desde 45 colones hasta 90 colones el corte.—Zarzas, frías, medias desde 50 céntimos hasta 5 colones el par, y muchas otras novedades que sólo visitándonos se convencerá.  
 Fíjese bien: 50 varas al Norte de la Botica Oriental.

ZELEDON Hos.

## La Geisha y La Feria GIRALT Hermanos

Especialidad en el servicio para bailes, bautizos matrimonios

# IMITADA POR TODOS CERVEZA TRAUBE IGUALADA POR NINGUNO

## Sección de avisos económicos

Tarifa: 4 líneas, 50 céntimos por inserción; mínimum, 4 inserciones. Exceso, 10 céntimos por línea e inserción. Pago anticipado.

**ESTABLECIMIENTO ESQUINERO**—Pronto se alquilará el local esquinero diagonal a La Bicicleta actualmente ocupado por las oficinas de H. Peyrouet & Cia. que se trasladarán al local contiguo a los Grandes Almacenes de Robert Hermanos. Se recibirán ofertas en estas Oficinas.—F. 16 h. s. o

### CLASES DE INGLÉS Y ESPAÑOL

Para niños y niñas de Kindergarten, hasta segundo grado de las que se hacen cargo, Mercedes Rodríguez Machado y Dora Heilbron Young. Las que deseen además recibir clases de costura y bordado, que se dirijan a la señorita María Isabel Heilbron Young. Las clases quedarán abiertas del 15 de marzo en adelante, siendo su precio mucho más barato que el de otros kindergartens. Para informes casa contigua al Dr. Zumbado. Teléfono 670.—San José, 4 de Marzo de 1920.

**ESPECÍFICOS DEL DR. J. QUITÉ** Para la curación de todas las enfermedades del ganado. Ya probados en Costa Rica por muchos ganaderos. Su efecto es rápido y seguro. Son, además, muy baratos. Depósito: Botica Oriental y Librería Tormo. Agente Enrique Jiménez Núñez, apartado 217.—F. 23 h. s. o.

La Fabrica Nacional de Licores compra **moras** en cualquier cantidad, siempre que estén bien maduras. Se paga al contado a razón de ₡ 1.75 el cuartillo.  
San José, 1.º de Marzo de 1920.—h. s. o.

CUANDO necesite un trabajo de Tintorería llame al Teléfono 218 será atendido inmediatamente.

**TINTORERÍA PERALTA**  
CUESTA DE MORAS

**PANADEROS.**—Papel Sulphite, clase superior, precio barato, vende la Librería Tormo.—M. 8—h. s. o.

**SE COMPRAN** pilas secas usadas en el Laboratorio Químico del Dr. Figueres, calle del Pacífico.  
M. 16 r m.

**SODA CAUSTICA BABBITT.**—Para la fabricación de jabones finos. En latas de 50 libras y cajas de dos latas, vende A. R. Chacón a ₡ 40 la caja. San José. Apartado N.º 951.—F. 18 h. s. o.

EN San Francisco de Mata Redonda, 300 varas al Sur del establecimiento «El Porvenir», se vende una magnífica propiedad que consta de una higiénica casa de habitación y un espacioso lote de terreno para siembra o construcción. En estas oficinas informará Ign. Barahona. F. 19. h. s. o.

**PAEZ & Co.**  
Busca Ud. una pieza bonita y de moda? En este almacén la hallará, con seguridad. ¡Acuérdase!

## Crónica judicial

CORTE PLENA.—SESIÓN DE AYER

—Visto el oficio del señor Secretario del Colegio de Abogados en que comunica que se confirió el título de Bachiller en Leyes a los señores Ricardo Reyes Vargas y Julián Marchena Valle Riestra, se acordó inscribir a éstos en el Catálogo correspondiente.

—Se aprobaron los siguientes nombramientos: el señor Jaime Castro Montero, para el puesto de escribiente interino del Juzgado 2.º Civil de San José; el del señor Rafael Morales Vargas, para hacer las veces del Notificador del Juzgado de lo Contencioso Administrativo, señor Miguel Castro Jiménez, hasta por 15 días; y los de los señores Joaquín Nozuega Guadamuz y Rodolfo Somarribas Hernández, aquél para sustituir al Notificador del Juzgado de primera instancia de Liberia, señor Manuel Chavarria Viales, durante la licencia que se le dió, y el otro, para subrogar al mismo Nozuega como escribiente del mismo Juzgado.

—Fué designado por la suerte el Conjuez Licenciado Isidro Marín Calderón para conocer en la Sala Segunda de Apelaciones en lugar del Magistrado Castro, de la causa seguida contra Octavio Chavarria Rojas por el crimen de homicidio perpetrado en la persona de Tobías Guzmán Delgado.

—También fué designado por la suerte el Conjuez Licenciado Aníbal Santos Aguirre para integrar la Sala de Casación durante el día veinticuatro del mes en curso, en virtud de haberse concedido licencia, por ese día, al Magistrado Jiménez.



THE UNIVERSAL CAR

El dueño de automóvil FORD debe recordar que su carro es muy valioso por la utilidad que le presta, para tener el cuidado de no confiarlo a mecánicos inexpertos para su reparación. Nosotros tenemos mecánicos entendidos en nuestro garage para hacerle las reparaciones que necesite y usamos para ello partes de repuesto genuinamente de la casa Ford.

Tráiganos su carro y economizará tiempo y dinero. No use nunca materiales de repuesto hechos por casas extrañas, que no son más que «imitaciones» o «falsificaciones» de las partes legítimas de la Ford Motor Company y que se fabrican sin preocupación de la buena calidad del material. Confiándonos la atención mecánica de su auto queda doblemente garantizado en cuanto a trabajo y calidad de los repuestos.

Apartado 916 : Teléfono 850

**J. P. Arango & Co., Inc.**  
Agentes en Costa Rica

## Al Público

El Consejo Superior de Salubridad estima necesario anunciar al país que la epidemia reinante ha tomado caracteres muy serios; que se registran numerosísimos casos, muchos de ellos con graves complicaciones y desenlace fatal.

Ante tal situación, el Consejo recomienda las más cuidadosas precauciones, y hace un llamamiento general para que todos contribuyan en la obra de defensa contra la peste: los unos, prestando su concurso personal; los otros, su contingente pecuniario y conjuntamente, con ánimo sereno, su buena voluntad en esta emergencia nacional.

San José, marzo 12 de 1920.

## BAZAR DEL MERCADO

DE JOSE ESQUIVEL

APARTADO 408 San José, C. R. TELEFONO 625

Acaba de recibir sacos nuevos para exportar café a California, Nueva York y a los mercados de Europa a precios sumamente bajos.

## Médicos y Farmacéuticos

El Consejo Superior de Salubridad solicita la cooperación de los señores médicos y farmacéuticos, con el fin de que se trasladen a las regiones más atacadas por la influenza y que carecen aun de los servicios de esos profesionales.

Entre otros, se necesitan médicos para Siquirres, Santa Cruz de Turrialba, Pacayas y Cervantes, para los distritos del cantón central de Cartago, Tarrazú, Puriscal, Naranjo, Alfaro Ruiz, San Carlos, Miramar, Nicoya y Juntas de Abangares. Se reciben solicitudes en la oficina del Consejo Superior de Salubridad

El Secretario del Consejo,

ELÍAS GRANADOS M.

San José, Marzo 13 de 1920.



Piza e Hijos

M. 1.—h. s. o.

## Elías Muñoz

RELOJERIA : PLATERIA : Frente al Hotel Europa

## TEATRO NACIONAL

PROXIMA SOBER

BIA TEMPORADA!!

GRAN COMPAÑIA ESPAÑOLA  
DE OPERETA Y ZARZUELA

Integrada por CINCUENTA artistas  
procedentes  
de los mejores teatros de España,  
Cuba y México

El abono esta abierto en la contaduría del Teatro Nacional  
de 9 a 11 a. m. y de 1 a 4 p. m.

PRECIOS DE ABONO A 12 FUNCIONES

Palco de 8 asientos.....	₡ 225.00
Palco de 6 asientos.....	175.00
Palco de 4 asientos (secretos).....	115.00
Butacas.....	30.00
Lunetas.....	27.00

¡¡VEANSE ELENOS Y PROGRAMAS!!

DEPARTAMENTO  
DE ADUANAS

República de Costa Rica

## Laboratorio Químico Comercial de San José

San José, 17 de Marzo de 1920

Muestras, Nos, 1, 2, 3 procedentes de la Fábrica Nacional de Licores. Dosificación de los principales elementos constituyentes en tres muestras de alcohol.

	Nº 1 Alcohol Fábrica Nacional	Nº 2 Alcohol de Cuba	Nº 3 Alcohol de Nicaragua
Alcohol, % en volumen.....	94,6	94,0	95,0
Acidez, por hectolitro, expresada en ácido acético	5	11	5
Aldehidos, por hectolitro.....	13	16	12
Furfurol, por hectolitro.....	0	trazas	0

Estos tres alcoholes son de buena calidad.

M. 20.

El Jefe (t) GUSTAVO MICHAUD